



[Archivio](#)

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Edizione del 12 ottobre 2001

Agenzia di Informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Direttore Resp. Roberto Moisis - SERIE II
Anno VI - n. 32 - Edizione del 12 ottobre 2001

SOMMARIO

- [1. La Provincia alla marcia Perugia-Assisi](#)
- [2. Uno strumento per favorire l'occupazione](#)
- [3. Un numero verde per "anziani che non vedono"](#)
- [4. Rotatorie per migliorare la sicurezza stradale](#)
- [5. Al via il progetto di bonifica della tangenziale](#)
- [6. "Lungo il fiume e in collina" per controllare i sentieri](#)
- [7. Alluvione, un anno dopo](#)
- [8. I lavori del Consiglio Provinciale](#)
- [9. La pagina dei Gruppi](#)
- [10. Gli appuntamenti della settimana](#)

1. LA PROVINCIA ALLA MARCIA PERUGIA-ASSISI

Partecipano Bresso, Albertin e Facta

"Alla marcia per la pace Perugia-Assisi ognuno ci potrà andare con le proprie parole d'ordine: i pericoli per la pace sono sotto gli occhi di tutti, ma non tutti hanno in mente gli stessi rimedi per ridurre l'incidenza dei conflitti. "

Così la Presidente della Provincia, **Mercedes Bresso**, spiega la propria partecipazione alla manifestazione di domenica 14 ottobre, manifestazione che in queste ore, mentre gli Stati Uniti conducono la campagna in Afghanistan, assume un significato del tutto particolare. Oltre alla Presidente, interverranno alla manifestazione il Presidente del Consiglio provinciale, **Luciano Albertin**, e il consigliere **Luca Facta**.

"A me pare - aggiunge Bresso - che il terrorismo sia in questo momento uno dei pericoli più gravi per la convivenza dei popoli. Un terrorismo che non si limita ad abbattere le torri di New York, ma che da anni è il sostegno più feroce e implacabile di regimi come quello dell'Afghanistan, nei quali regna incontrastata l'ingiustizia, e di movimenti come quello che da dieci anni insanguina l'Algeria."

"In questo contesto - commenta Bresso - , è del tutto evidente che uno degli obiettivi politici del terrorismo è stroncare il processo di pace che sia pure faticosamente potrebbe riaprirsi in Medio Oriente."

"E' chiaro - dichiara ancora Bresso - che la lotta al terrorismo non si esaurisce nella dimensione investigativa e repressiva. Occorre anche dare una soluzione al problema mediorientale, riconoscendo i diritti dei palestinesi e garantendo al tempo stesso la sicurezza di Israele."

Venerdì intanto la Presidente Bresso sarà a Perugia alla IV assemblea dell'"Onu dei popoli", un organismo nato per chiedere che i popoli del mondo possano esercitare un ruolo di primo piano nelle scelte politiche ed economiche che riguardano la vita di miliardi di persone.

In particolare, Bresso presiederà una tavola rotonda organizzata dalla Federazione Mondiale delle Città Unite e dal Coordinamento italiano Comuni per la pace. Tema: "Il ruolo degli Enti Locali e delle Regioni nell'era della

globalizzazione."

[torna al sommario](#)

2. UNO STRUMENTO PER FAVORIRE L'OCCUPAZIONE

*Presentato dalla Presidente Mercedes Bresso e dall'assessore Barbara Tibaldi il nuovo **Osservatorio provinciale permanente sul mercato del lavoro.***

Negli ultimi anni molte nuove competenze sono state assegnate alle Province in materia di lavoro e formazione. "Si è assistito - spiega l'assessore al Lavoro Barbara Tibaldi - a un processo spinto di decentramento di compiti e funzioni in materia di collocamento e politiche attive del lavoro dallo Stato alle Regioni e alle Province. Di suo la Provincia di Torino ha individuato, quale strumento utile alle azioni per lo sviluppo occupazionale, l'*Osservatorio provinciale permanente sul mercato del lavoro* che dovrà contribuire a prefigurare, con studi e ricerche, delle linee di intervento per fornire adeguate politiche del lavoro territoriali.

La dotazione di questo *Osservatorio* risponde alla situazione di fatto: noi ora siamo un ente centrale per il mercato del lavoro. L'*Osservatorio* - prosegue Tibaldi - redigerà un rapporto semestrale e fornirà dati più dettagliati sia dal punto di vista territoriale - elementi disaggregati per Centri per l'impiego e per Circoscrizioni di Torino città - sia dal punto di vista dei settori produttivi, come la componentistica, il mercato dell'auto, l'edilizia e altro. Con questo vogliamo offrire uno strumento di lettura del mercato del lavoro il più possibile attendibile. Inoltre l'*Osservatorio* rappresenta un punto di vista autonomo dalle parti - sindacato, industriali, Camera di commercio - e non si contrappone assolutamente all'Osservatorio regionale che fornisce annualmente i suoi dati". La nuova struttura si avvale di collaborazioni con le Università di Bologna e Torino e con l'Istituto per il lavoro di Bologna e metterà a punto metodologie che in tre anni permetteranno un'attività di ricerca autonoma e affidabile.

Primo semestre 2001

43.947 le persone che si sono iscritte ai Centri per l'impiego della Provincia, di queste 34.266 i disoccupati (18.305 uomini e 15.961 donne).

9.681 gli iscritti per la prima occupazione (4.430 uomini e 5.251 donne).

114.432 gli avviati al lavoro (95.926 nel 2000).

[torna al sommario](#)

3. UN NUMERO VERDE PER "ANZIANI CHE NON VEDONO"

Fornira' supporto psicologico, accompagnamento e informazioni sui servizi

Dal 15 ottobre anche gli anziani con problemi di vista potranno chiamare un numero verde per chiedere aiuto e ottenere informazioni. **800 237459** e' il nuovo numero che si sputerà per nove mesi e sarà attivo dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 17,30: fornirà sostegno e supporto psicologico, accompagnamento per il disbrigo di pratiche e piccole commissioni, informazioni sui vari servizi pubblici e privati presenti sul territorio, su pensioni e previdenze economiche. Tutti i servizi saranno completamente gratuiti.

L'iniziativa, denominata "Anziani che non vedono" e' opera dell' A.P.R.I. (Associazione Piemontese Retinopatici ed Ipovedenti) in collaborazione con l'Associazione A.I.U.T.O e con il contributo della Provincia di Torino e della Regione Piemonte.

"Si tratta del primo numero verde in Piemonte riservato agli ipovedenti. - spiega **Maria Pia Brunato**, Assessore provinciale alla Solidarietà sociale - Sono stati privilegiati gli anziani perche più deboli. Inoltre i disagi dovuti a disturbi visivi appaiono in forte espansione negli ultimi anni a causa dell'allungamento della vita media. Attualmente le principali patologie oculari che colpiscono nell'età senile, limitando notevolmente l'autonomia e la qualità della vita, sono la cataratta e la degenerazione maculare senile."

"Il numero degli anziani ipovedenti in Piemonte e' stimato intorno alle 10/15000 unita'. - dichiara **Marco Bonghi** dell'APRI - Queste persone si trovano spesso isolate, senza mezzi di trasporto, con notevoli difficoltà a condurre una vita sociale, pertanto bisognose di aiuto. Di qui l'esigenza di un sostegno mirato. Qualcuno potrebbe obiettare che sono già in funzione altri servizi per l'handicap. La specificità della disabilità visiva, tuttavia, pone problemi e soluzioni diversi. Auspichiamo che la Regione Piemonte continui a supportare l'iniziativa che sarebbe vanificata qualora la Regione stessa dirottasse i finanziamenti ai comuni e ai consorzi intercomunali."

Per ulteriori informazioni telefonare a Marco Bonghi al numero 360/771993.

[torna al sommario](#)

4. ROTATORIE PER MIGLIORARE LA SICUREZZA STRADALE

Una giornata di studio all'Unione Industriale. In Francia in 25 anni ridotti di due terzi gli incidenti in corrispondenza degli incroci

Dati statistici alla mano, le **intersezioni stradali a rotatoria**, comunemente note come "**rotonde**", permettono di abbattere notevolmente il numero e la gravita' degli incidenti in corrispondenza degli incroci piu' importanti. Al perche' e al come si costruiscono le rotatorie la Provincia di Torino ha dedicato giovedi' scorso una **giornata di studio** presso il **Centro Congressi dell'Unione Industriale** (Sala dei Duecento). Le relazioni degli esperti hanno riguardato la "**filosofia**" che sta alla base della realizzazione delle rotatorie, il dimensionamento dei manufatti, la pavimentazione del piano stradale, la segnaletica a corredo delle rotonde. La Francia e' stata per anni all'avanguardia nella realizzazione di rotatorie. Dalla relazione di Jean-Paul Schwanck (tecnico del Servizio Progetti Urbani del Dipartimento delle Infrastrutture e Trasporto di Aix-en-Provence) emerge una diminuzione del 75% in 25 anni del numero di incidenti che si verificano agli incroci.

I lavori della giornata di studio sono stati introdotti dalla **Presidente della Provincia, Mercedes Bresso**, che ha ricordato come le rotonde (che, del resto, sino agli anni '60, facevano parte del panorama urbano torinese) siano state introdotte nella viabilita' intercomunale delle Province di Torino e Cuneo proprio sulla scorta della positiva esperienza transalpina. Bresso ha ricordato i problemi inediti che i tecnici della Provincia hanno dovuto affrontare in fase progettuale, con la consulenza di alcuni colleghi francesi. "*Le rotonde di accesso ai centri abitati possono diventare elementi dell'arredo urbano, fungendo da vetrine delle produzioni e della cultura locale*" ha concluso la Presidente.

L'**Assessore Provinciale alla Viabilita', Luciano Ponzetti**, ha ricordato come in Italia il totale dei danni provocati dagli incidenti stradali sia pari al 2% del Prodotto Interno Lordo: 45.000 miliardi di lire l'anno. L'Unione Europea si e' posta come obiettivo la riduzione del 10% degli incidenti entro il 2010. Per raggiungere questo obiettivo le Province sono impegnate in iniziative di miglioramento della sicurezza stradale. Dal 1° ottobre la Provincia di Torino ha acquisito circa 300 km. di strade statali che, per la manutenzione ordinaria e straordinaria erano di competenza dell'ANAS. Ma la competenza sugli investimenti infrastrutturali non e' ancora passata alle Province. "Aderendo ad un bando del Ministero dei Lavori Pubblici, - ha precisato l'Assessore Ponzetti - la Provincia di Torino ha proposto iniziative quali la creazione di un Osservatorio Permanente sulla incidentalita', la sperimentazione di nuovi sistemi di sicurezza e di nuovi asfalti ad alto potere drenante, la messa in sicurezza delle fermate degli autobus extraurbani, la sperimentazione di sistemi di avvisamento acustico che entrano in funzione quando gli automobilisti superano i limiti di velocita'".

[torna al sommario](#)

5. AL VIA IL PROGETTO DI BONIFICA DELLA TANGENZIALE

Ogni giorno 130mila veicoli passano sulla tangenziale di Torino, creando sempre piu' rilevanti problemi di inquinamento acustico di cui i primi a soffrire sono coloro che lavorano o abitano negli edifici costruiti in prossimita' di questo indispensabile asse viario.

La Provincia di Torino sin dal 1998 ha istituito una speciale Commissione tecnica per cercare di risolvere, o perlomeno di limitare, il problema nelle situazioni piu' critiche. La Commissione, coordinata dall'Assessore alle risorse idriche e atmosferiche Elena Ferro, e di cui fanno parte Ativa spa, Arpa Piemonte e i dieci Comuni interessati dalla tangenziale (Alpignano, Beinasco, Collegno, Moncalieri, Nichelino, Orbassano, Rivoli, Santena, Torino e Venaria) ha monitorato la situazione e stilato una graduatoria delle aree maggiormente inquinate dal rumore: l'elenco comprende ben 78 aree critiche, a cui e' stato dato un "punteggio" che tiene conto di diversi fattori oltre alla rumorosita', come l'intensita' del traffico e la densita' di popolazione.

Sulla base di questa graduatoria, l'Ativa spa, che in base alla legge 447/95 deve destinare il 7% dei fondi di bilancio al risanamento acustico (si tratta di circa due miliardi all'anno) ha predisposto un piano pluriennale di interventi di bonifica che si sviluppa fino al 2007, dettagliando le aree, i tipi di intervento e i fondi da destinarsi. Il piano ha trovato il sostanziale accordo dei comuni interessati e verra' rivisto, per eventuali aggiustamenti, dopo il 2003.

In attesa che la Commissione arrivasse alla fine dei lavori, la Provincia di Torino era gia' intervenuta negli anni passati con interventi di bonifica sulla tangenziale. I lavori previsti dal piano Ativa per l'anno 2001- che prevedono la costruzione di barriere antirumore e l'utilizzo di asfalto fonoassorbente (che ha fra l'altro maggiori capacita' di assorbire l'acqua oltre al rumore)- partiranno nelle aree di Collegno Savonera e Basse Dora, per poi proseguire il prossimo anno a Venaria.

Il piano e la storia del progetto di bonifica acustica sono comunque a disposizione sull'homepage del sito della Provincia di Torino (<http://www.provincia.torino.it>) mentre ulteriori approfondimenti tecnici si trovano nelle pagine interne dedicate all'inquinamento acustico, recentemente ridisegnate e costantemente aggiornate (<http://www.provincia.torino.it/ambiente/inquinamento>).

[torna al sommario](#)

6. "LUNGO IL FIUME E IN COLLINA" PER CONTROLLARE I SENTIERI

Un'iniziativa dell'Universita' dell'Avventura e dell'Unitre. Gli escursionisti impegnati per due giorni su 60 Km. di sentieri e sul Po

Sette escursionisti torinesi, che hanno superato gli "anta" ma sono perfettamente allenati, percorreranno in due giorni i 60 Km. del "Giro della Collina Torinese", da Chivasso a Moncalieri, per monitorare lo stato dei percorsi utilizzati dagli amanti delle passeggiate a piedi o in mountain bike. Giovedì scorso a Palazzo Cisterna l'**Assessore al Turismo e Sport della Provincia, Silvana Accossato**, e **Luca Cassolo**, responsabile dell'associazione "**Universita' dell'Avventura**" hanno presentato nel corso di una conferenza stampa l'iniziativa, che prevede il monitoraggio fotografico e televisivo dei percorsi. All'iniziativa (in programma nel fine settimana) partecipa un gruppo di iscritti all'**Unitre** torinese, impegnati in un progetto quadriennale di attività fisica, sostenuto dalla Regione Piemonte e monitorato dall'Istituto di Medicina dello Sport di Torino.

La prima delle due tappe porterà gli escursionisti da Chivasso a Superga: 33 chilometri di sentieri (di cui 15 non segnalati) in un ambiente naturale suggestivo, con un dislivello di 1.000 metri. La seconda tappa prevede l'arrivo nel Parco delle Vallere, a Moncalieri, passando attraverso Pino Torinese ed il Colle della Maddalena. Il corso del Po, dalle Vallere ai Murazzi, sarà monitorato in canoa. Saranno segnalati eventuali problemi di manutenzione e anomalie riscontrate durante la traversata. Un filmato televisivo documenterà l'iniziativa: sarà trasmesso nell'ambito del programma di RAI 3 "Alle falde del Kilimangiaro". In un secondo tempo atleti dell'Universita' dell'Avventura percorreranno il sentiero a piedi ed in mountain bike, stilando una relazione tecnica con i tempi di percorrenza ed i consigli utili per gli escursionisti. Sarà anche presa in considerazione l'idoneità dei percorsi ad ospitare eventuali manifestazioni agonistiche. "Ci sembra particolarmente significativo - commenta l'**Assessore Accossato** - che questa iniziativa interessi un'area per la cui riqualificazione, a partire dal 1996, la Provincia ha profuso notevoli risorse. In particolare ci siamo impegnati per il miglioramento della segnaletica e per la promozione della conoscenza dell'area stessa, realizzando cartine destinate agli escursionisti".

[torna al sommario](#)

7. ALLUVIONE, UN ANNO DOPO

Lunedì 15 ottobre alle ore 9,30 presso l'Aula di Piazza Castello 205 si riunisce il Consiglio provinciale.

L'assemblea discuterà, a un anno esatto dall'alluvione 2000, i risultati del lavoro di questi mesi.

L'attività svolta per riparare i danni del disastro dell'anno scorso sarà illustrata dalla Presidente Bresso e dagli assessori Bellion, De Santis, Ponzetti e Rivalta.

Previsti gli interventi di numerosi consiglieri provinciali.

[torna al sommario](#)

8. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

SEDUTA DELL' 8 OTTOBRE 2001

QUESITO A RISPOSTA IMMEDIATA

Progetto finalizzato per i lavoratori a tempo determinato

dei Centri per l'Impiego

Ha illustrato il quesito il consigliere **Elio Marchiaro**, capogruppo del Partito Comunista Rifondazione, il quale ha rilevato essere giunto al sesto quesito sullo stesso argomento. Gli ha risposto l'assessore **Barbara Tibaldi**, la quale ha comunicato che, in base alle disposizioni vigenti, non è attualmente possibile assumere "per chiamata nominale" i lavoratori a tempo determinato se non nella forma della "collaborazione coordinata e continuativa".

INTERROGAZIONI

618 Incidenti ferroviari

L'interrogazione è stata presentata dal consigliere **Giuseppe Iannò** (Forza Italia), il quale aveva appreso, da un articolo apparso sul quotidiano "La Stampa", di un ennesimo incidente sulla Torino Ceres ad un attraversamento ferroviario.

Gli ha risposto l'assessore **Franco Campia**. Secondo l'assessore la presenza dei passaggi a livello di per sé non comporta un vero e proprio pericolo, se non a fronte di atteggiamenti errati da parte degli utenti. "Le Ferrovie dello Stato e la Satti ha proseguito l'assessore hanno effettuato notevoli investimenti per sopprimere i passaggi a livello, sostituiti da

cavalcavia o sottopassi". L'interrogante si è dichiarato soddisfatto.

623 Autisti della guardia medica

L'interrogazione è stata presentata dai consiglieri **Vincenzo Chieppa** e **Ciro Argentino** (Comunisti Italiani). Ha risposto l'assessore **Maria Pia Brunato**, che ha riferito di aver interessato il direttore generale dell'Asl 1. Il dirigente - ha affermato Brunato - ha spiegato che il nuovo servizio, concordato con i taxi, è risultato più efficiente e di minor costo.

628 Tir "carretta" in Valle Susa

Ha rivolto l'interrogazione il consigliere **Vincenzo Galati** (Verdi). Gli ha risposto l'assessore **Franco Campia**, che ha rilevato come i Tir siano suddivisi in classi. I Tir di classe zero, considerati più inquinanti, non potranno attraversare il traforo del Monte Bianco perché l'impianto del tunnel non è in grado di smaltire i fumi. Diverso il caso del Frejus, dove il traforo è di recente costruzione e meglio attrezzato. « *La materia, però* - ha precisato l'assessore - *è ancora oggetto di discussione* » .

COMUNICAZIONI SULLA GUERRA IN AFGHANISTAN

Il presidente del Consiglio, **Luciano Albertin** ha espresso il proprio pensiero rispetto alla guerra appena iniziata dagli Stati Uniti ed Alleati in Afghanistan, auspicando una ripresa del dialogo e del lavoro diplomatico. Sull'argomento sono intervenuti i consiglieri: **Mario Cassardo** (Democratici per la Margherita), **Alberto Tognoli** (Alleanza Nazionale), **Silvana Sanlorenzo** (Democratici di Sinistra), **Vincenzo Chieppa** (Comunisti Italiani), **Giuseppe Cerchio** (Forza Italia), **Elio Marchiaro** (Partito Comunista Rifondazione), **Davide Ricca** (Democratici per la Margherita), **Michele Chiappero** (Partito Popolare Italiano per la Margherita). Ha concluso la serie degli interventi la presidente della Provincia, **Mercedes Bresso**, secondo la quale la risposta al terrorismo è sì un atto dovuto, ma che deve essere accompagnato da una grande offensiva di pace. Proprio per questo ha concluso la Presidente - la Provincia di Torino sarà presente alla IV Assemblea dell'Onu dei popoli sulle iniziative per la pace che si svolgerà a Perugia in settimana.

DELIBERAZIONE N. 156

Protocolli preliminari di cooperazione con le province della Repubblica di Cuba

Per illustrare i 147 emendamenti proposti, sono intervenuti i tre consiglieri di Alleanza Nazionale presenti in aula: **Cesare Formisano**, **Alberto Tognoli** e **Gian Luca Vignale**. Il consigliere **Candido Muzio** (Democratici di Sinistra) ha ritenuto assurde le motivazioni addotte dal gruppo di An. La presidente **Mercedes Bresso** ha ribadito che la maggioranza aveva dato piena disponibilità a discutere alcune osservazioni sul merito del provvedimento. Ha anche sottolineato l'importanza della Cooperazione Internazionale e dell'autonomia degli Enti locali in materia, autonomia sancita dalle disposizioni del nostro Paese. Gli emendamenti sono stati posti in votazione per chiamata nominale e sono stati tutti respinti dal Consiglio, a maggioranza. Sempre a maggioranza è stata approvata, nel cuore della notte, la deliberazione n. 156

SEDUTA DEL 9 OTTOBRE 2001

INTERROGAZIONI

629 Fiat compra Montedison

L'interrogazione è stata rivolta dal consigliere **Salvatore Rapisarda** (Democratici di Sinistra) per comprendere se la volontà della Fiat è di continuare il proprio impegno nel settore auto. Gli ha risposto l'assessore **Antonio Buzzigoli**. Secondo l'assessore non è possibile rispondere alla domanda, anche se, a rigor di logica, si può spiegare l'atteggiamento di Fiat con il momento difficile del mercato dell'auto.

633 Piano di incidenza idraulica degli interventi di innescamento programmati previsti per le Olimpiadi invernali Torino 2006.

L'interrogazione è stata presentata dai consiglieri **Vincenzo Galati** (Verdi), **Vincenzo Chieppa** (Comunisti Italiani), **Michele Chiappero** (Partito Popolare Italiano per la Margherita), **Davide Ricca** (Democratici per la Margherita), **Francesco Goia** (Democratici di Sinistra) e **Giovanni Ossola** (Socialisti Democratici Italiani) per sapere quali siano le procedure adottate per la piena applicazione della normativa vigente circa il prelievo e l'utilizzo delle risorse idriche. Ha risposto l'assessore alle risorse idriche **Elena Ferro**, che ha rassicurato gli interroganti circa una buona situazione ambientale riferita ai corpi idrici naturali superficiali e sotterranei. « *A questo proposito ha proseguito l'assessore è stata definita un'intesa con il Comitato Organizzatore per i Giochi Olimpici Invernali Torino 2006 per l'avvio di un piano organico di studio e di indagine cui far seguire un programma di interventi e di monitoraggio per il recupero e il mantenimento della qualità degli ambienti fluviali e dei relativi corpi idrici.* »

QUESITO A RISPOSTA IMMEDIATA

S.P. 92 di Castiglione. A quando l'inizio dei lavori?

Il quesito è stato posto dai consiglieri del gruppo di **Alleanza Nazionale**.

Ha risposto l'assessore **Luciano Ponzetti**, che ha rassicurato i consiglieri circa l'inizio dei lavori fissati per i primi giorni del mese di novembre; « *L'ultimazione ha concluso l'assessore è prevista per la prossima primavera.* »

630 L'arredo dismesso che fine fa?

L'interrogazione è stata rivolta dal consigliere **Giuseppe Iannò** (Forza Italia).

Gli ha risposto l'assessore **Alessandra Speranza**, che ha spiegato come l'inventariazione dei beni mobili avvenga attraverso una procedura informatica. I mobili, considerati d'antiquariato e in cattivo stato di conservazione, sono inviati al laboratorio di restauro; in caso contrario, se obsoleti, vengono avviati al magazzino provinciale o affidati all'Amiat.

MOZIONE D'ORDINE

Il consigliere **Gianfranco Vallero** (Partito Comunista Rifondazione) ha presentato una mozione d'ordine circa il funzionamento delle Commissioni Consiliari. Il consigliere ha lamentato, infatti, il rinvio di una seduta della 2^a commissione, causata dall'assenza dell'assessore competente Giuseppe Gamba.

DELIBERAZIONE N. 166

Funzioni assistenziali: proroga di convenzioni e affidamenti

L'assessore **Maria Pia Brunato** ha illustrato la deliberazione riguardante la proroga di convenzioni e affidamenti per le funzioni assistenziali in favore della maternità e infanzia e dei disabili sensoriali. Il consigliere **Luca Facta** (Democratici per la Margherita) ha ricordato come la Commissione competente, da lui presieduta, abbia, a suo tempo giudicato favorevolmente la proroga dei servizi in oggetto. La consigliera **Amalia Nejrotti** (Democratici di Sinistra) si è congratulata per la deliberazione che permette la prosecuzione di servizi tanto importanti. Il consigliere **Gian Luca Vignale** (Alleanza Nazionale), invece, ha lamentato il fatto che al dispositivo deliberativo non fossero allegate le copie delle convenzioni. L'assessore **Maria Pia Brunato** ha ribadito che oggetto della deliberazione è la proroga del servizio, pertanto non è stato ritenuto opportuno allegare le convenzioni. Il consigliere **Gian Luca Vignale** (Alleanza Nazionale) è nuovamente intervenuto per rilevare, come, a suo giudizio, gli allegati, peraltro citati in deliberazione, avrebbero dovuto essere consegnati ai consiglieri provinciali. La consigliera **Giovanna Alberto** (Gruppo Misto) ha sottolineato l'importanza degli allegati mancanti, ritenuti parte integrante della deliberazione in oggetto. Nel dibattito sono intervenuti i consiglieri: **Arturo Calligaro** (Lega Nord), **Amalia Nejrotti** (Democratici di Sinistra), **Carmela Lojacconi** (Forza Italia), **Luca Facta** (Democratici per la Margherita), **Gianfranco Novero** (Lega Nord), **Giuseppe Bruno** (Forza Italia), **Cesare Formisano** (Alleanza Nazionale) e **Massimiliano Motta** (Alleanza Nazionale). A fronte della presentazione, da parte del gruppo consigliere di Alleanza Nazionale di 160 emendamenti, l'assessore **Maria Pia Brunato** ne ha chiesto il rinvio. Dopo la sospensione del Consiglio, richiesta dal gruppo di **Alleanza Nazionale**, per una riunione della minoranza sul comportamento da tenere di fronte alle successive deliberazioni poste nell'ordine del giorno, i lavori sono ripresi con la trattazione della deliberazione n. 168

Deliberazione n. 168

Comune di Borgaro Torinese Piano per gli insediamenti produttivi in variante al P.R.G.C.

Il provvedimento è stato illustrato dall'assessore all'urbanistica **Luigi Rivalta**, che ha osservato come la richiesta di variante non sia coerente con gli altri strumenti urbanistici territoriali. Sono intervenuti sull'argomento i consiglieri **Paolo Ferrero** (Forza Italia), **Arturo Calligaro** (Lega Nord) e **Alberto Tognoli** (Alleanza Nazionale). Dopo la replica dell'assessore **Luigi Rivalta**, il Consiglio ha sospeso i lavori, su richiesta del consigliere **Davide Ricca** (Democratici per la Margherita). Al termine della sospensione è stata posta in votazione la deliberazione 168 che è stata approvata con 29 voti favorevoli. Approvata anche l'immediata esecutività con 28 voti favorevoli.

[torna al sommario](#)

9. LA PAGINA DEI GRUPPI

- Questa pagina viene realizzata sotto la piena responsabilità dei Gruppi consiliari della Provincia di Torino -

Gruppo consiliare PARTITO COMUNISTA - RIFONDAZIONE

In data 8 ottobre 2001 il Gruppo ha presentato:

PROPOSTA DI ORDINE DEL GIORNO (Prot. n. 216063)

Oggetto: CONFERENZA SULL'OCCUPAZIONE IN PIEMONTE.

CONSIDERATO CHE

- nelle ultime settimane si sono rafforzati gli elementi di crisi economica nel nostro paese. Questa situazione tocca in

modo particolarmente grave la nostra provincia e la nostra regione, sia con aziende che chiudono o riducono il personale, sia attraverso un forte aumento della cassa integrazione in particolare nel settore automobilistico. La Fiat, dopo il massiccio ricorso alla Cig dei mesi scorsi, annuncia il taglio di 100.000 vetture aprendo uno scenario preoccupantissimo; e la Pininfarina presenta, proprio in questi giorni, un piano di riorganizzazione che prevede l'esubero di 500 lavoratori.

APPURATO CHE

- siamo di fronte ad un svolta di segno opposto rispetto alla dinamica precedente, caratterizzata da una ripresa (non certo forte) economica, una debole ripresa occupazionale, accompagnata però da una forte precarizzazione dell'occupazione;
- tale svolta rischia però di avere pesanti e non deboli ricadute occupazionali;
- altri segni di indebolimento dell'economia piemontese sono poi emersi con la volontà di spostamento della sede legale della Telecom (dopo quelle della Seat e dell'Olivetti), nonché la cessione di attività produttive situate in Piemonte da parte di Telecom e Olivetti decisa dalla nuova proprietà del gruppo;

tutto ciò premesso

IL CONSIGLIO PROVINCIALE IMPEGNA LA PRESIDENTE E LA GIUNTA

- ad organizzare con il Comune di Torino e la Regione Piemonte una conferenza sul tema dell'occupazione, con la partecipazione delle forze sociali, economiche e politiche;
- a convocare una seduta straordinaria del Consiglio provinciale entro il mese di novembre per affrontare questo problema.

I consiglieri provinciali

Elio Marchiaro - Sergio Vallero

INTERPELLANZA URGENTE (Prot. n. 216118)

Oggetto: ESUBERI di lavoratori e di attività produttive: Pininfarina

La Pininfarina ha annunciato un piano di riorganizzazione che coinvolgerà i tre stabilimenti del gruppo di Grugliasco, Bairo e San Giorgio Canavese prevedendo un esubero di circa 500 dipendenti a fronte di un'assunzione di circa 350 specialisti.

Il sottoscritto consigliere

considerato

che quasi ogni giorno giungono notizie di nuove crisi aziendali che comportano tagli all'occupazione e sottrazione di importanti attività produttive dal nostro territorio,

INTERPELLA la Presidente e gli Assessori competenti per sapere

quali iniziative intendono predisporre per una soluzione positiva per i 500 lavoratori della Pininfarina.

Il Consigliere provinciale

Sergio Vallero

INTERPELLANZA URGENTE (Prot. n. 216044)

Oggetto: ESUBERI di lavoratori e di attività produttive: Sachs Automotive Italia S.p.a.

La Sachs Automotive Italia Spa di Villar Perosa ha dichiarato un esubero di 150 dipendenti: circa una cinquantina di contratti di formazione lavoro e a termine non verranno confermati e un centinaio di altri lavoratori, dopo un periodo di cassa integrazione straordinaria, verranno messi in mobilità. Nel frattempo l'azienda che dalla Siemens passa alla tedesca ZF, trasferirà in Germania due delle attuali quattro produzioni.

Il sottoscritto consigliere

considerato

che quasi ogni giorno giungono notizie di nuove crisi aziendali che comportano tagli all'occupazione e sottrazione di importanti attività produttive dal nostro territorio,

INTERPELLA la Presidente e gli Assessori competenti per sapere

quali iniziative intendono predisporre per una soluzione positiva per i lavoratori della Sachs.

Il Consigliere provinciale

Sergio Vallero

In data 12 ottobre 2001 il Gruppo ha presentato:

PROPOSTA DI ORDINE DEL GIORNO (prot. 220419)

Oggetto: **NO AL TERRORISMO, NO ALLA GUERRA.**

IL CONSIGLIO PROVINCIALE DI TORINO

Premesso che:

-l'attentato dell'11 settembre 2001 contro le Torri gemelle a New York e quello contro il Pentagono costituiscono un atto terroristico che colpisce l'intera umanità . La brutalità di simili atti dimostra come sia illusorio proseguire nell'idea di un mondo sicuro per pochi e sia invece necessario lavorare per un mondo sicuro per tutti;

-è assolutamente necessario individuare i colpevoli ed assicurarli alla giustizia;

-è indispensabile isolare il terrorismo fondamentalista per poterne disarticolare ogni organizzazione locale o internazionale;

-proprio per questo le iniziative di guerra contro l'Afghanistan del governo degli Stati Uniti d'America e della Gran Bretagna sono completamente sbagliate in quanto ispirate dalla logica della ritorsione e della vendetta. Iniziative di guerra tanto più inaccettabili perché colpiscono nelle città persone innocenti, sommando alla sofferenza della dittatura dei Talebani quella provocata dai Cruise e dalle bombe atlantiche;

-lo scatenamento della guerra, i concetti di giustizia infinita, crociataecc. per quanto accompagnate da dichiarazioni più o meno rassicuranti sull'intenzione dell'occidente di non aprire un conflitto generalizzato contro l'Islam o, peggio ancora, in difesa della superiore civiltà occidentale, hanno già acceso molte micce che potrebbero, se non si pone subito fine ai bombardamenti indiscriminati, portare a conseguenze inimmaginabili per l'intera umanità ;

-la pretesa degli Usa di farsi giustizia da sé , e di scegliere a tale scopo gli alleati più utili, ha inferto un ulteriore colpo alla credibilità della funzione stessa delle Nazioni Unite ed in particolare del Consiglio di Sicurezza, in un momento e su un problema, per giunta, sul quale non era e non è prevedibile l'opposizione del veto da parte di nessuno dei paesi membri;

-l'invocazione dell'applicazione dell'art. 5 della Nato per un atto terroristico, che per quanto grave in costo di vite umane e di sicurezza, non è in nessun modo assimilabile ad una aggressione militare da parte di un paese estraneo all'Alleanza, in realtà mira a proseguire, visto che già in occasione della guerra del Kosovo un passo significativo era stato compiuto, nella trasformazione della Nato stessa in una organizzazione militare offensiva completamente estranea al diritto internazionale e dedita ad imporre con la forza all'intero pianeta gli interessi dei paesi ricchi;

-gli Usa hanno boicottato in ogni modo l'istituzione di un Tribunale Penale Internazionale, che invece è stata sostenuta con forza dall'Italia;

-gli Usa si sono sempre rifiutati di concorrere ad istituire una forza militare ad hoc o permanente sotto l'egida ed il comando dell'Onu, con l'evidente scopo di imporre un nuovo ordine unipolare ad egemonia statunitense come effettivo governo del mondo;

-gli enormi problemi che affliggono gran parte dell'umanità , fame, sete, guerre, epidemie, negazione degli elementari diritti umani e politici, che vengono usati cinicamente dal terrorismo per giustificare i propri atti, sono all'origine, insieme ai disinvolti aiuti forniti in passato proprio dagli Stati Uniti d'America e da altri paesi occidentali, di un pericoloso consenso - che la guerra con i propri orrori pericolosamente allarga ed alimenta - dei gruppi dediti al terrorismo fanatico e religioso;

-è necessaria l'immediata risoluzione del conflitto israelo-palestinese ponendo fine all'assedio ed alla invasione militare dei territori dell'Anp da parte delle truppe di Tel Aviv; la fine della colonizzazione dei territori palestinesi; la tutela dell'incolumità fisica delle popolazioni civili da conseguirsi con l'invio di un contingente di interposizione dell'Onu con l'incarico di far rispettare le risoluzioni del Consiglio di Sicurezza;

IMPEGNA IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO PROVINCIALE DI TORINO

ad intervenire presso il Governo affinché

-venga richiesto l'immediato cessate il fuoco da parte degli Usa e dei suoi alleati;

-dichiari, in sede Nato, non applicabile l'art. 5 del Trattato;

- sostenga la necessità di una operazione di contrasto al terrorismo promossa e guidata direttamente dall'Onu allo scopo di individuare ed arrestare i responsabili dell'attentato terroristico dell'11 settembre;
- metta conseguentemente a disposizione dell'Onu le strutture e il personale necessario;
- rifiuti l'uso del proprio territorio nazionale, dello spazio aereo e marittimo per qualsiasi operazione militare unilaterale degli Usa o di altri paesi membri dell'Alleanza Atlantica;
- predisponga il varo di un piano straordinario di aiuti alle popolazioni civili afgane in fuga dalla guerra, rafforzando e sostenendo il coraggioso lavoro dei volontari e delle Ong italiane impegnate in quel territorio;
- insista, in sede bilaterale con gli Usa, affinché il Governo degli Stati Uniti d'America ratifichi in tempi rapidi l'Istituzione del Tribunale Penale Internazionale;
- promuova, in ogni istituzione internazionale, a cominciare dall'Unione Europea, e nei rapporti bilaterali ogni iniziativa volta a eliminare i paradisi fiscali e a cancellare rapidamente il debito dei paesi poveri, istituire tassazioni delle transazioni finanziarie al fine di ottenere le risorse per debellare la fame e la sete nel mondo, combattere le malattie curabili che mietono decine di milioni di vittime ogni anno;
- promuova, in ogni istituzione internazionale, ogni iniziativa volta ad interrompere immediatamente qualsiasi embargo o blocco economico e commerciale che abbia conseguenze per la popolazione civile, e ad ottenere il rispetto e l'applicazione delle risoluzioni dell'Onu che interessano il diritto di ogni popolo ad avere un territorio sul quale vivere e nel quale autogovernarsi.

Il Gruppo Consiliare

Partito Comunista - Rifondazione

Elio Marchiaro

Sergio Vallero

Gruppo consiliare ALLEANZA NAZIONALE

OGGETTO: DISCUSSIONE BILANCIO PREVENTIVO 2001/2002 -

INCONTRO CON GLI AMMINISTRATORI LOCALI.

I consiglieri di A.N. (Gian Luca VIGNALE, Cesare FORMISANO e Alberto TOGNOLI), incontreranno gli Amministratori Locali in una serie di incontri per recepire le varie problematiche relative agli interventi sul territorio, al fine di inserirle nel corso del dibattito del bilancio di previsione 2001/2002.

Dette riunioni si svolgeranno nei seguenti giorni e luoghi:

- **Giovedì 18 Ottobre 2001 ore 20,30 presso il Circondario di IVREA - Via Jervis, 22**
- **Giovedì 25 Ottobre 2001 ore 20,30 presso Sala Consiliare Comune di OULX - P.zza Garambois, 1**
- **Lunedì 29 Ottobre 2001 ore 20,30 presso il Circondario di LANZO - Salone ATL - Via Umberto I° n. 9**
- **Lunedì 5 Novembre 2001 ore 20,30 presso la sede di Alleanza Nazionale di VINOVO - Via San Desiderio, 8 -**
- **Lunedì 12 Novembre 2001 ore 21,00 presso Municipio di GIAVENO - Palazzo Marchini - Sala Giunta**
- **Giovedì 15 Novembre 2001 ore 20,30 presso Sala dei Cento - Via Real Collegio, 20 - MONCALIERI**
- **Venerdì 16 Novembre 2001 ore 20,30 presso sede Alleanza Nazionale - Corso Torino, 95 - RIVAROLO (per ulteriori informazioni telefonare al Gruppo A.N. Provincia: 011.861.2120 o 2177)**
- **Lunedì 19 Novembre 2001 ore 20,30 presso sede A.N. - P.zza Roma, 22 - PINEROLO -**
- **Giovedì 22 Novembre 2001 ore 20,30 presso il Comune di CHIVASSO - Sala Consiglio Comunale - P.zza Carlo Alberto Dalla Chiesa, 5**

[torna al sommario](#)

10. GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA

SABATO 13 OTTOBRE

ORE 16 - COLLEGNO - (Sala Consiliare) - Inaugurazione del nuovo anno accademico 2001/2001. Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

LUNEDI' 15 OTTOBRE

ORE 9,30 - TORINO - (Sala del Consiglio, Piazza Castello 205) - Riunione del **Consiglio Provinciale** "Alluvione un anno dopo".

ORE 9,30 - TORINO - (Sala Video conferenze - INPS - Via Frola 4) - Convegno su "Politica dei servizi INPS a livello regionale - Progetto di riorganizzazione dell'Area Metropolitana di Torino". Interviene l'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi**.

MILANO - (Hotel Carlyle Brera) - IV Meeting del Working group on integrated implementation of environmental legislation. Interviene l'Assessore allo Sviluppo sostenibile e pianificazione ambientale **Giuseppe Gamba**.

ORE 20 - TORINO - (Jolly hotel Ambasciatori) - L'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato** incontra rappresentanti del Rotary torinese sul tema "Conferenza Immigrazione lavoro".

MARTEDI' 16 OTTOBRE

ORE 9 - TORINO - (Auditorium - Via Valeggio 5) - Seminario sul tema "Bonifiche di siti contaminati da rifiuti pericolosi" - Relatore Thomas C. Voltaggio - US EPA. Interviene l'Assessore allo Sviluppo sostenibile e pianificazione ambientale **Giuseppe Gamba**.

ORE 10 - TORINO - (Sala Verde - Via Lagrange 2) - L'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion** incontra il Vice Presidente del Consiglio Generale Savoie **Girard** su Interreg Transfrontaliero.

ORE 11,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta, via Maria Vittoria 12) - Riunione della **Giunta Provinciale**.

ORE 15 - TORINO - (Sala del Consiglio, Piazza Castello 205) - Riunione del **Consiglio Provinciale**.

ORE 16 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205) - La Presidente **Mercedes Bresso**, l'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi** e l'Assessore alle Attivita' produttive **Antonio Buzzigoli** incontrano le OO.SS. regionali e di categoria sulla ristrutturazione Telecom Italia S.p.a.

MERCOLEDI' 17 OTTOBRE

ORE 9 - TORINO - (Sala dell'Antico Macello - Via Matteo Pescatore 7) - L'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato** interviene al seminario di analisi critica del Piano Socio Sanitario con riferimento all'area della salute mentale e del disagio.

ORE 11,30 - TORINO - (Comune) - Conferenza stampa di presentazione dei Campionati del mondo di danza. Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

ORE 15 - ALESSANDRIA - (Palazzo della Provincia) - Convegno sul tema "Nella stagione del federalismo - il ruolo della provincia". Interviene il Presidente del Consiglio **Luciano Albertin**.

GIOVEDI' 18 OTTOBRE

ORE 10-14 - TORINO - (Servizio Lavoro - Via Valeggio 5) - L'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi** riceve i cittadini previo appuntamento.

ORE 11,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Stucchi - Via Maria Vittoria 12) - Conferenza stampa di presentazione delle iniziative del CE.SE.DI. "Laboratori didattici per la scuola dell'autonomia. Proposte e progetti 2001/2001". Interviene l'Assessore al Sistema educativo e formativo **Gianni Oliva**.

ORE 18 - TORINO - (Studi televisivi di Prima Antenna) - L'Assessore alle Risorse Idriche e atmosferiche **Elena Ferro** interviene alla trasmissione su "Inquinamento acustico".

MARRAKECH - La Presidente **Mercedes Bresso** interviene alla quarta Conferenza Fipu "Coalitions des associations Mondiales des Villes et d'Autorità s locales".

VENERDI' 19 OTTOBRE

ORE 9,30 - VIGONE - (Palafiere - Via Torino 43) - Convegno sul tema "Terre del mais". Interviene l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion**.

ORE 11,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Marmi - Via Maria Vittoria 12) - Conferenza stampa di presentazione del Progetto Liceo di Oulx. Interviene l'Assessore al Sistema educativo e formativo **Gianni Oliva**.

ORE 14,30 - MARINA DI CARRARA - (Complesso fieristico) - Conferenza su "Agenda 21 come strumento di integrazione delle politiche: il ruolo della partecipazione", nell'ambito del ciclo di incontri "Ariambiente". Interviene l'Assessore allo Sviluppo sostenibile e pianificazione ambientale **Giuseppe Gamba**.

SABATO 20 OTTOBRE

ORE 9 - RIVALTA - (Salone del Mulino - Via Balegno 2) - L'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato** interviene al seminario "Prima giornata nazionale per la difesa dell'infanzia".

ORE 9,30 - NOMAGLIO - (Strada Marta) - Giornata di studio su "La castanicoltura del 2000. Verso una produzione di qualita'". Interviene l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion**.

TORINO - (Palastampa - Corso Ferrara 30) - Campionati del mondo di danza sportiva. Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

DOMENICA 21 OTTOBRE

ORE 10,30 - COLLE DELL'ASSIETTA - La Presidente **Mercedes Bresso** interviene all'inaugurazione della Casermetta.

ORE 11,30 - VILLAR PELLICE - (Parco Flissia) - Premiazione mostra zootecnica festa autunnale. Interviene l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion**.

ORE 14,30 - TORINO - (Piazza San Carlo) - L'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion** interviene alla manifestazione "Capitale del vino".

[torna al sommario](#)



[Torna all'homepage](#)